

KOMISJONI OTSUS,

3. märts 2011,

millega muudetakse otsust 2008/22/EÜ, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuse nr 573/2007/EÜ (millega luuakse üldprogrammi „Solidarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Euroopa Pagulasfond aastateks 2008–2013) rakenduseeskirjad liikmesriikide haldus- ja kontrollisüsteemide, haldus- ja finantsjuhtimise reeglite ning fondist kaasrahastatavate projektide kulude abikõlblikkuse kohta

(teatavaks tehtud numbri K(2011) 1290 all)

(Ainult bulgaaria-, eesti-, hispaania-, hollandi-, inglise-, itaalia-, kreeka-, leedu-, läti-, malta-, poola-, portugali-, prantsus-, rootsi-, rumeenia-, saksa-, slovaki-, sloveeni-, soome-, tšehhi- ja ungarikeelne tekst on autentsed)

(2011/152/EL)

EUROOPA KOMISJON,

aasta programmist. Liikmesriikidele tuleks siiski jätta õigus kohaldada neid eeskirju teatavatel tingimustel varem.

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

(5) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukohta käsitleva protokoll artikli 3 kohaselt on põhiõigusakt Ühendkuningriigi suhtes siduv, mistõttu on siduv ka käesolev otsus.

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. mai 2007. aasta otsust nr 573/2007/EÜ, millega luuakse üldprogrammi „Solidarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Euroopa Pagulasfond aastateks 2008–2013 ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 2004/904/EÜ, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 23 ja artikli 35 lõiget 4,

(6) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukohta käsitleva protokoll artikli 3 kohaselt on põhiõigusakt Iirimaa suhtes siduv, mistõttu on siduv ka käesolev otsus.

ning arvestades järgmist:

(7) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud Taani seisukohta käsitleva protokoll artiklite 1 ja 2 kohaselt ei ole käesolev otsus Taani suhtes siduv ja seda ei kohaldata Taanis.

(1) Euroopa Pagulasfondi tegevuse käivitamise raames saadud kogemuste alusel on asjakohane selgitada komisjoni otsuses 2008/22/EÜ ⁽²⁾ esitatud läbipaistvust, võrdset kohtlemist ja mittediskrimineerimist hõlmavaid kohustusi, mida tuleb täita projektide rakendamisel.

(8) Käesoleva otsusega sätestatud meetmed on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. mai 2007. aasta otsusega nr 574/2007/EÜ ⁽³⁾ (millega luuakse üldprogrammi „Solidarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Välispiirifond aastateks 2007–2013) loodud solidaarsuse ja rändevoogude juhtimise ühiskomitee arvamusega.

(2) Liikmesriigid peavad aastaprogrammi rakendamise kohta esitama aruande. Seetõttu on vajalik selgitada, millist teavet liikmesriigid esitama peavad.

(9) Seetõttu tuleks otsust 2008/22/EÜ vastavalt muuta,

(3) Liikmesriikide halduskoormuse vähendamiseks ja parema õiguskindluse tagamiseks tuleks lihtsustada ja selgitada Euroopa Pagulasfondist kaasrahastatavate projektide kulude abikõlblikkust käsitlevaid eeskirju.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2008/22/EÜ muudetakse järgmiselt.

(4) Enamik käesoleva otsusega kehtestatavatest muudatustest tuleks rakendada viivitamata. Kuna 2009. ja 2010. aasta programmid on pooleli, tuleks Euroopa Pagulasfondist kaasrahastatavate projektide kulude abikõlblikkust käsitlevaid läbivaadatud eeskirju hakata kohaldama alates 2011.

1) Artikli 9 lõike 1 teine lause asendatakse järgmisega:

„Iga pakkumiskutse sisu oluline muudatus avaldatakse samadel tingimustel.”;

⁽¹⁾ ELT L 144, 6.6.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 7, 10.1.2008, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 144, 6.6.2007, lk 22.

2) Artikkel 11 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 11

Rakenduslepingud

Projektide rakendamiseks lepinguid sõlmides järgivad riik, piirkondlikud või kohalikud omavalitsused, avalik-õiguslikud isikud ning ühest või mitmest kõnealusest organist või avalik-õiguslikust isikust koosnevad ühendused kohaldatavaid liidu ja siseriiklikke avalikke hankeid käsitlevaid õigusakte ja põhimõtteid.

Esimeses lõikes nimetamata asutused sõlmivad lepinguid projektide rakendamiseks pärast kohast avalikustamist, et tagada vastavus läbipaistvuse, mittediskrimineerimise ja võrdse kohtlemise põhimõttele. Lepinguid, mille väärtus ei ületa 100 000 eurot, võib sõlmida siis, kui asutus on küsinud vähemalt kolm pakkumust. Lepingute suhtes, mille väärtus ei ületa 5 000 eurot, menetluslikke kohustusi ei kohaldata, ilma et see piiraks liikmesriikide normide kohaldamist.”

3) Artikli 21 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Vastutav asutus teavitab komisjoni ametliku kirjaga haldus- ja kontrollisüsteemides tehtud mis tahes olulistest muudatustest ning saadab komisjonile haldus- ja kontrollisüsteemide parandatud kirjelduse hiljemalt pärast sellise muudatuse jõustumist.”

4) Artikli 24 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Edu- ja lõpparuannetega seotud finantstabelites liigendatakse summad nii strateegiasuunistes määratud prioriteetide kui ka konkreetse prioriteedi järgi.”

5) Artiklit 25 muudetakse järgmiselt:

a) lõikele 1 lisatakse järgmised laused:

„auditeerimisstrateegia muudatused, mis on esitatud põhiõigusakti artikli 30 lõike 1 punkti c kohaselt ja mille komisjon on heaks kiitnud, esitatakse komisjonile võimalikult kiiresti. Parandatud auditeerimisstrateegia koostatakse vastavalt 6. lisa esitatud näidisele, märkides ära tehtud parandused.”;

b) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Auditeerimisasutus esitab iga-aastase auditeerimiskava 2010. aastast alates enne iga aasta 15. veebruari, välja arvatud juhul, kui viimase kahe komisjoni poolt heakskiidetud aastaprogrammi puhul on komisjoni aastamakse vähem kui 1 miljon eurot. Auditeerimiskava

koostatakse vastavalt 6. lisa esitatud näidisele. Liikmesriigid ei pea iga-aastaste auditeerimiskavade esitamisel auditeerimisstrateegiat uuesti esitama. Põhiõigusakti artikli 30 lõikes 2 sätestatud ühise auditeerimisstrateegia korral võib esitada ühise aasta auditeerimiskava.”

6) Artikkel 26 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 26

Sertifitseerimisasutuse koostatavad dokumendid

1. Põhiõigusakti artikli 39 lõikes 4 nimetatud teise eelmakse taotlusele vastava sertifitseerimise koostab sertifitseerimisasutus ja selle esitab komisjonile vastutav asutus 8. lisa esitatud kujul.

2. Põhiõigusakti artikli 40 lõike 1 punktis a nimetatud lõppmakse taotlusele vastava sertifitseerimise koostab sertifitseerimisasutus ja selle esitab komisjonile vastutav asutus 9. lisa esitatud kujul.”

7) Artikkel 37 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 37

Elektrooniline andmevahetus

Teavet edastatakse lisaks 3. peatükis nimetatud dokumentide nõuetekohaselt allkirjastatud paberversioonidele ka elektroonilisel teel.”

8) Lisad muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Artikkel 2

1. Artikli 1 lõikeid 1–7 ja lisa punkte 1–5 kohaldatakse käesoleva otsuse vastuvõtmise hetkest.

2. Lisa punkti 6 kohaldatakse hiljemalt alates 2011. aasta programmide rakendamisest.

3. Liikmesriigid võivad otsustada kohaldada lisa punkti 6 käimasolevate või tulevaste projektide suhtes alates 2009. ja 2010. aasta programmide täielikus kooskõlas läbipaistvuse, mittediskrimineerimise ja võrdse kohtlemise põhimõtete. Sellisel juhul kohaldavad liikmesriigid asjaomase projekti suhtes uusi eeskirju täies ulatuses ning muudavad vajaduse korral toetuslepingut. Ainult tehnilise abi kulude suhtes võivad liikmesriigid otsustada kohaldada lisa punkti 6 alates 2008. aasta programmist.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud Belgia Kuningriigile, Bulgaaria Vabariigile, Tšehhi Vabariigile, Saksamaa Liitvabariigile, Eesti Vabariigile, Iirimaaale, Kreeka Vabariigile, Hispaania Kuningriigile, Prantsuse Vabariigile, Itaalia Vabariigile, Küprose Vabariigile, Läti Vabariigile, Leedu Vabariigile, Luksemburgi Suurhertsogiriigile, Ungari Vabariigile, Malta Vabariigile, Madalmaade Kuningriigile, Austria Vabariigile, Poola Vabariigile, Portugali Vabariigile, Rumeeniale, Sloveenia Vabariigile, Slovaki Vabariigile, Soome Vabariigile, Rootsi Kuningriigile ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigile.

Brüssel, 3. märts 2011

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Cecilia MALMSTRÖM

LISA

Otsuse 2008/22/EÜ lisasid muudetakse järgmiselt:

1. 3. lisa muudetakse järgmiselt:

1.1. punkt 2 jäetakse välja;

1.2. punkt 4.2 jäetakse välja;

2. 4. lisa muudetakse järgmiselt:

2.1. A osa punkt 1.2 asendatakse järgmisega:

„1.2. Projektide valikumenetluse (vastutava asutuse / volitatud asutuse või seotud asutuste tasandil) ja valiku tulemuste kirjeldus“;

2.2. A osa punkti 2 tabeli 1 viimases veerus jäetakse välja sõna „abikõlblik“;

2.3. A osale lisatakse punkt 1.4a:

„1.4a. Muud tegevused“;

3. 5. lisa A osa muudetakse järgmiselt:

3.1. punkt 1.2 asendatakse järgmisega:

„1.2. Eduaruande täiendus projektide valiku (vastutava asutuse / volitatud asutuse või seotud asutuste tasandil) organiseerimise ja valiku tulemuste kirjelduse osas, kui see on asjakohane.“;

3.2. lisatakse punkt 1.4a:

„1.4a. Muud toimingud“;

3.3. lisatakse punkt 1.8:

„1.8. Kinnitus selle kohta, et haldus- ja kontrollisüsteemi ei ole komisjonile pärast ... teatatud viimast läbivaatamist olulisi muudatusi tehtud“;

3.4. punkt 4 asendatakse järgmisega:

Aastaprogrammi rakendamise lõpparuanne

Tabel 1

Üksikasjalik finantsaruanne

Liikmesriik: [...]
 Asjaomane aastaprogramm: [...]
 Olukord seisuga: [päev/kuu/aasta]

<i>(kõik summad eurodes)</i>				Liikmesriigi kavandatud (vastavalt komisjoni heakskiidetud aasta-programmi rahastamisotsusele)			Liikmesriigi tasandil eraldatud			Vastutava asutuse heakskiidetud tegelikud summad (abisajaate kantud kulud ja ELi lõplik toetus)					
Meetmed	Projektid	Prioriteet	Konkreetne prioriteet ⁽¹⁾	Kavandatud kulud kokku	EÜ toetus	% EÜ toetusest	Abikõlblikud kulud kokku	EÜ toetus	% EÜ toetusest	Abikõlblikud kulud kokku	EÜ toetus	% EÜ toetusest	Kolmandate poolte toetus	Projekti käigus saadud sissetulekud	Vastutava asutuse tehtav makse/tagasinõue
				a	b	c = b/a	d	e	f = e/d	g	h	i = h/g	j	k	
Meede 1: [...]	Projekt 1: [...]														
	Projekt N: [...]														
Meede 1 kokku															
Meede ...: [...]	Projekt 1: [...]														
	Projekt N: [...]														
Meede ... kokku: [...]															
Meede N: [...]	Projekt 1: [...]														
	Projekt N: [...]														
Meede N kokku															
Tehniline abi															
Muud toimingud ⁽¹⁾															
KOKKU				0	0	0 %	0	0	0 %	0	0	0 %	0		

⁽¹⁾ Vajaduse korral.”

3.5. punkt 6 asendatakse järgmisega:

„6. LISAD

Projekti abikõlblikud kulud ja tulud kooskõlas mittetulunduslikkuse põhimõtte ja projekti kokkuvõtliku kirjeldusega

Aastaprogrammi rakendamise lõpparuanne							
Tabel 6 A							
Projekti abikõlblikud kulud ja tuluallikad. Kooskõla mittetulunduslikkuse põhimõttega vastavalt 11. lisa punktile I.3.3							
Olukord seisuga: päev/kuu/aasta							
	Abikõlblikud kulud			Tuluallikad			
	Otsesed kulud	Kaudsed kulud	Abikõlblikud kogukulud	ELi toetus	Kolmandate poolte toetus	Projekti käigus saadud sissetulekud	Kogutulud (vastavalt 11. lisa punktile I.3.3)
	a	b	c = a + b	e	f	g	h = e + f + g
Projekti number							
Projekti number							
Projekti number							
jne							
MEEDE 1 KOKKU							
Projekti number							
Projekti number							
Projekti number							
jne							
MEEDE 2 KOKKU							
Projekti number							
Projekti number							
Projekti number							
jne							
MEEDE N KOKKU							
TEHNILINE ABI							
AASTAPROGRAMMIS KOKKU							

Aastaprogrammi rakendamise lõpparuanne	
Tabel 6 B	
Projektipõhine aruanne	
Olukord seisuga: (päev/kuu/aasta)	
Projekti number ja pealkiri:	<input type="text"/>
Lõplik abisaaja:	<input type="text"/>
Meede (number):	<input type="text"/>
Prioriteet (number):	<input type="text"/>
Konkreetne prioriteet, kui on asjakohane	<input type="text"/>
Tehniline lühikokkuvõte	<input type="text"/>
Konkreetsel prioriteedi põhjendus, kui on asjakohane	<input type="text"/>
Näitajatepõhised eesmärgid ja tulemused – projekti saavutused	<input type="text"/>

4. 8. lisa muudetakse järgmiselt:

4.1. pealkiri asendatakse järgmisega:

„KULUDE SERTIFIITSEERIMISE NÄIDIS TEISE EELMAKSE TAOTLEMISEKS“;

4.2. joonealusest märkusest nr 1 jäetakse välja sõna „abikõlblikud“;

4.3. punkt 2 asendatakse järgmisega:

„2. deklareeritud kulud on tehtud rahastamiseks valitud meetmete puhul kooskõlas asjaomase aastaprogrammi suhtes kohaldatavate kriteeriumidega,“

5. 9. lisa pealkiri asendatakse järgmisega:

„KULUDE SERTIFIITSEERIMISE NÄIDIS LÕPPMAKSE TEGEMISEKS“;

6. 11. lisa asendatakse järgmisega:

„11. LISA

EUROOPA PAGULASFONDI KULUTUSTE ABIKÕBLIKKUSE EESKIRI

I. Üldised põhimõtted

I.1. Peamised põhimõtted

1. Vastavalt põhiõigusaktile peavad kulud, selleks et olla abikõlblikud:

- vastama fondi sisule ja selle eesmärkidele, nagu need on sätestatud põhiõigusakti artiklites 1 ja 2;
- kuuluma põhiõigusakti artiklis 3 kirjeldatud abikõlblike meetmete hulka või – erakorraliste meetmete puhul – olema seotud põhiõigusakti artiklis 5 toodud abikõlblike meetmetega;
- olema vajalikud komisjoni poolt heaks kiidetud mitmeaastases või aastaprogrammis sisalduva projektiga hõlmatud tegevuste teostamiseks või olema hõlmatud põhiõigusakti artiklis 5 määratletud erakorraliste meetmetega, kui need moodustavad asjakohase aastaprogrammi muudatuse;
- olema põhjendatud ning vastama usaldusväärse finantsjuhtimise, eelkõige kulutustele vastava tulu ja kulutasuvuse põhimõtetele;
- olema kantud lõpliku abisaaja ja/või tema projektipartnerite poolt, kes peavad olema asutatud ja registreeritud liikmesriigis, välja arvatud rahvusvahelised avalik-õiguslikud organisatsioonid, mis on loodud valitsustevahelise kokkuleppe alusel, ja nende organisatsioonide asutatud spetsialiseeritud asutused, Rahvusvahelise Punase Risti Komitee ning Punase Risti ja Punase Poolkuu Ühingu Rahvusvaheline Föderatsioon. Käesoleva otsuse artikli 39 lõikes 2 sätestatu suhtes kehtivad lõplikule abisaajale kohaldatavad reeglid *mutatis mutandis* ka projektipartnerite suhtes;
- olema seotud põhiõigusakti artiklis 6 määratletud sihtrühmadega;
- olema kantud vastavalt toetuslepingu konkreetsetele sätetele.

2. Mitmeaastaste meetmete korral põhiõigusakti artikli 14 lõike 6 mõistes loetakse käesolevaid abikõlblikkuse eeskirju kehtivaks vaid projektide suhtes, mis on osaks meetmest, mida kaasrahastatakse aasta-programmi raames.

3. Fondist toetust saavaid projekte ei rahastata muudest ühenduse eelarveallikatest. Fondist toetust saavaid projekte peab kaasrahastama avalik või erasektor.

I.2. Projekti eelarve

Projekti eelarve peab olema esitatud järgmiselt:

Kulud	Tulud
+ Otsesed kulud	+ EÜ toetus (väikseim asjaomase otsuse artiklis 12 esitatud kolmest summast)
+ Kaudsed kulud (toetuslepingus kindlaksmääratud protsent otsesest kuludest)	+ Lõpliku abisaaja ja projektipartnerite panused
	+ Kolmandate poolte panused
	+ Projekti käigus saadud sissetulekud
= Abikõlblikud kulud kokku	= Tulud kokku

Eelarve peab olema tasakaalus. Abikõlblikud kogukulud peavad olema võrdsed kogutuludega.

I.3. *Tulud ja mittetulunduslikkuse põhimõte*

1. Projektid, mida fondist toetatakse, peavad olema mittetulunduslikud. Kui projekti lõppedes ületavad tuluallikad, sealhulgas sissetulekud, kulusid, vähendatakse fondi eraldisi vastavalt sellele. Kõik projekti tuluallikad peavad olema kantud lõpliku abisaaja raamatupidamisse või maksudokumentidesse ning olema tuvastatavad ja kontrollitavad.
2. Projekti tulud koosnevad kõikidest projektile fondist, avaliku või erasektori tehtud rahalistest panustest, sealhulgas lõpliku abisaaja enda panus, ning kõikidest projekti käigus saadud sissetulekutest. Käesolevates reeglites hõlmab mõiste „tulud” punktis I.4 kirjeldatud projekti abikõlblikkusperioodi jooksul saadud müügi- ja üüritulusid, tasusid teenuste osutamise eest, registreerimistasusid ja muid samaväärseid tulusid.
3. Mittetulunduslikkuse põhimõtte rakendamisest tulenev käesoleva otsuse artikli 12 lõikes c nimetatud ühenduse toetus saadakse, kui „abikõlblikest kogukuludest” lahutatakse „kolmandate poolte panused” ja „projekti käigus saadud sissetulekud”.

I.4. *Abikõlblikkusperiood*

1. Projektiga seotud kulud tuleb kanda ja vastavad maksed (välja arvatud amortisatsiooni eest) teha pärast liikmesriikide aastaprogramme heakskiitvas rahastamisotsuses osutatud aasta 1. jaanuari. Abikõlblikkusperiood kestab kuni $N (*) + 2$ aasta 30. juunini, mis tähendab, et projektiga seotud kulud tuleb kanda enne nimetatud kuupäeva.
2. Lõikes 1 nimetatud abikõlblikkusperioodi osas tehakse erand erakorraliste meetmete suhtes (vt põhiõigusakti artikli 21 lõige 3) ning liikmesriikide tehnilise abi suhtes (vt punkt IV.3).

(*) „N” on aasta, mis on esitatud liikmesriikide aastaprogramme heakskiitvas rahastamisotsuses.

I.5. *Kulude dokumenteerimine*

1. Kulud peavad vastama lõpliku abisaaja tehtud maksetele. Need peavad olema vormistatud finants(sula-raha) tehingutena, välja arvatud amortisatsioon.
2. Reeglina peavad kulud olema tõendatud ametlike arvetega. Kui see ei ole võimalik, peavad kulud olema tõendatud raamatupidamisdokumentidega või samaväärset tõendusväärtust omavate dokumentidega.
3. Kulud peavad olema tuvastatavad ja kontrollitavad. Eelkõige peavad need olema:
 - a) kantud lõpliku abisaaja raamatupidamisdokumentidesse;
 - b) määratud kindlaks vastavalt abisaaja asukohariigis kehtivatele raamatupidamisstandarditele ning vastavalt lõpliku abisaaja üldisele kuluarvestuse tavale ja
 - c) deklareeritud vastavalt kehtivatele maksu- ja sotsiaalõigusnormidele.
4. Vajaduse korral on lõplikud abisaajad kohustatud säilitama projektis osalevate partnerite projektiga seotud tulusid ja kulusid tõendavate raamatupidamisdokumentide tõestatud koopiaid.
5. Lõigetes 2–4 nimetatud dokumentide säilitamine ja töötlemine peab vastama siseriiklikele andmekaitsealastele õigusaktidele.

I.6. Territoriaalne kehtivus

1. Põhiõigusakti artiklites 3 ja 5 kirjeldatud meetmetega seotud kulud peavad:

- a) olema kantud punkti I.1.1 lõikes e määratletud lõplike abisaajate poolt ja
 - b) olema kantud liikmesriikide territooriumil, välja arvatud põhiõigusakti artikli 3 lõikes 5 nimetatud ümberasustamisega seotud meetmetega kaasnevad kulud, mis võivad olla kantud liikmesriikide territooriumil või asukohariigis.
2. Projektides osalevad partnerid, kes on registreeritud ja asutatud kolmandates riikides, võivad projektides osaleda mittekulupõhiselt, välja arvatud rahvusvahelised avalik-õiguslikud organisatsioonid, mis on loodud valitsustevahelise kokkuleppe alusel, ja nende organisatsioonide, Rahvusvahelise Punase Risti Komitee ja Punase Risti ja Punase Poolkuu Ühingute Rahvusvahelise Föderatsiooni asutatud spetsialiseeritud asutused.

II. Abikõlblike kulude liigid (projekti tasand)

II.1. Otsesed abikõlblikud kulud

Projekti otsesed abikõlblikud kulud on kulud, mida I osas esitatud abikõlblikkuse üldiseid põhimõtteid arvesse võttes määratletakse kui projekti rakendamise otseselt seotud kulusid. Otsesed kulud tuuakse ära projekti üldises eelarvekavas.

Järgmised otsesed kulud on abikõlblikud:

II.1.1. Tööjõukulud

1. Projekti kaasatud isikute tööjõukulud, mis hõlmavad reaalselt palka, sotsiaalkindlustusmakseid ja muid kohustuslikke kulusid, on abikõlblikud tingimusel, et need ei ületa abisaaja tavapärasest töötasupoliitikast tulenevaid tasumäärasid.
2. Rahvusvaheliste organisatsioonide puhul võivad tööjõukuludega kaasneda eraldised, mis hõlmavad tasustamisega seotud kohustusi või töötasuga kaasnevaid rahalisi õigusi.
3. Vastavad avalik-õiguslike asutuste palgakulud loetakse abikõlblikeks ainult niivõrd, kuivõrd need on seotud sellise tegevusega kaasnenud kuludega, mida vastav avalik-õiguslik asutus poleks ilma asjaomase meetmeta ette võtnud; sellised töötajad lähetatakse või suunatakse projekti rakendamisele lõpliku abisaaja kirjaliku otsusega.
4. Tööjõukulud tuuakse üksikasjalikult ära eelarveprojektis, märkides ametikohad, töötajate arvu ja nimed.

II.1.2. Sõidu- ja lähetuskulud

1. Sõidu- ja lähetuskulud on abikõlblikud otseste kuludena töötajatele või isikutele, kes osalevad projekti meetmetes ning kelle reisimine on vajalik projekti rakendamise seisukohast.
2. Sõidukulud on abikõlblikud tegelikult kantud kulude alusel. Nende hüvitamise määrad põhinevad kõige odavamal ühistranspordiliigil; lennutransporti võib üldjuhul kasutada üksnes reiseks, mis ületavad 800 km (edasi-tagasi) või kui lennureis on põhjendatud sihtkoha geograafilise asukohaga. Kui kasutatakse isiklikku autot, hüvitatakse see tavaliselt kas ühistranspordi hinna või läbisõidu põhjal vastavalt asjakohase liikmesriigi või lõpliku abisaaja avaldatud ametlikele eeskirjadele.
3. Lähetuskulud on abikõlblikud tegelike kulude või päevarahade alusel. Kui organisatsioonil on oma päevarahamäärad, kohaldatakse neid vastavalt siseriiklikele õigusaktidele ja tavale liikmesriigis kehtestatud ülemäärade piires. Lähetuskulud hõlmavad tavaliselt kohalikku transporti (sealhulgas takso), majutust, sööki, kohalikke telefonikõnesid ja muid kulusid.

II.1.3. Seadmed

II.1.3.1. Üldised reeglid

1. Seadmete soetamise kulud on abikõlblikud ainult siis, kui need on projekti rakendamiseks olulise tähtsusega. Seadmetel peavad olema projekti jaoks vajalikud tehnilised omadused ning need peavad vastama kehtivatele normidele ja standarditele.

2. Valides liisimise, rentimise ja ostmise vahel, peab alati lähtuma kõige odavamast võimalusest. Kui aga liisimine või rentimine ei ole võimalik projekti lühikese kestuse või tarbimisväärtuse kiire vähenemise tõttu, on ostmine aktsepteeritav.

II.1.3.2. Rentimine ja liisimine

Rentimise ja liisimisega seotud kulud on kaasfinantseerimise eesmärgil abikõlblikud olenevalt liikmesriigis kehtestatud eeskirjadest, siseriiklikest õigusaktidest ja tavast ning projektiga seotud rentimise või liisingu kestusest.

II.1.3.3. Ostmine

1. Kui seadmeid ostetakse projekti kestel, tuleb eelarves märkida kogumaksumus või ainult seadmete amortisatsiooni see osa, mis vastab nende kasutamisele projekti heaks ning nende tegelikule kasutamisele projektis. Viimane arvutatakse kooskõlas kohaldatavate siseriiklike eeskirjadega.
2. Seadmed, mis osteti enne projekti algust, kuid mida kasutatakse projekti jaoks, on abikõlblikud amortisatsiooni alusel. Need kulud ei ole aga abikõlblikud juhul, kui seadmed osteti algselt ühenduse toetuse eest.
3. Üksikute alla 20 000 euro maksvate esemete ostukulud on täielikult abikõlblikud tingimusel, et seadmed ostetakse enne projekti kolme viimast kuud. Üksikute üle 20 000 euro maksvate esemete puhul on abikõlblik ainult amortisatsioon.

II.1.4. Kinnisvara

II.1.4.1. Üldised reeglid

Kinnisvara ostu, ehitamise, renoveerimise või rentimise korral peavad sellel olema projekti jaoks vajalikud tehnilised omadused ning see peab vastama kehtivatele normidele ja standarditele.

II.1.4.2. Ostmine, ehitamine ja renoveerimine

1. Kui kinnisvara soetamine on projekti rakendamise jaoks olulise tähtsusega ning selges seoses selle eesmärkidega, siis on kinnisvara, s.o juba valminud ehitiste ostmine, või kinnisvara ehitamine kaasa-hastamiseks kõlblik vastavalt allpool toodud tingimustele, ilma et see piiraks rangemate siseriiklike eeskirjade rakendamist:
 - a) sõltumatult kvalifitseeritud hindajalt või nõuetekohaselt volitatud ametiasutuselt võetakse tõend, milles kinnitatakse, et hind ei ületa turuväärtust ning tõendatakse, et kinnisvara on vastavuses siseriiklike nõuetega, või täpsustatakse asjaolusid, mis ei ole siseriiklike nõuetega vastavuses ja mida lõplik abisaaja kavatseb projekti käigus parandada;
 - b) kinnisvara ei ole ostetud ühenduse toetuse eest enne projekti rakendamise algust;
 - c) kinnisvara tuleb kasutada üksnes projektis loetletud eesmärkide täitmiseks;
 - d) üksnes see osa ehitiste amortisatsioonist, mis tekkis selle kasutamise ajal projekti käigus ja nende tegeliku kasutamise määr projekti heaks on abikõlblik. Amortisatsiooni arvutatakse vastavalt siseriiklikele raamatupidamiseeskirjadele.
2. Kui lõike 1 tingimusest c ei järeldu muud, on ehitiste taastamis-, ajakohastamis- või renoveerimistöõde kogumaksumus abikõlblik kuni 100 000 euro ulatuses. Nimetatud künnise ületamise korral kohaldatakse lõike 1 tingimusi c ja d.

II.1.4.3. Rentimine

Kinnisvara rentimine on kaasrahastamiseks abikõlblik, kui rentimise ja asjakohase projekti eesmärgid on selgelt seotud, allpool toodud tingimuste kohaselt ja ilma et see piiraks rangemate siseriiklike eeskirjade rakendamist:

- a) kinnisvara ei ole ostetud ühenduse toetuse eest;
- b) kinnisvara hakatakse kasutama üksnes projekti rakendamiseks. Vastasel juhul on abikõlblik ainult see osa kuludest, mis vastab projektis kasutatule.

II.1.5. Tarbekaubad, varustus ja teenused

Kulud tarbekaupadele, varustusele ja teenustele on abikõlblikud tingimusel, et need on tuvastatavad ja projekti rakendamiseks otseselt vajalikud.

II.1.6. Alltöövõtt

1. Üldreeglina peavad lõplikud abisaajad suutma ise projekti hallata. Projekti alltöövõtu korras täidetavate ülesannete maksumus tuleb toetuslepingus selgelt ära märkida.
2. Järgmiste alltöövõttudega seotud kulud ei ole fondist kaasrahastamiseks abikõlblikud:
 - a) alltöövõtu kulud, mis on seotud projekti üldise juhtimisega;
 - b) alltöövõtt, mis suurendab projekti kulusid, lisamata sellele proportsionaalselt väärtust;
 - c) vahendajate või konsultantide alltöövõtt, mille puhul tasu määratletakse kui protsent projekti kogukuludest, välja arvatud juhul, kui lõplik abisaaja põhjendab selle maksmist töö või osutatud teenuste tegeliku väärtusega.
3. Kõikide alltöövõttude puhul peavad alltöövõtjad kohustuma esitama auditeerimis- ja kontrolliasutustele kogu vajaliku teabe alltöövõtu alusel tehtud tegevuste kohta.

II.1.7. Liidu kaasrahastamisega seotud nõuetest otseselt tulenevad kulud

Kulud, mis on vajalikud liidu kaasrahastamisega seotud nõuete täitmiseks, nt teavitamine, läbipaistvus, projekti hindamine, välisauditid, panga garantiid, tõlkekulud jne, on abikõlblikud otseste kuludena.

II.1.8. Ekspenditasud

Õigusabi tasud, notaritasud ning tehniliste- ja finantseksperptide kulud on abikõlblikud.

II.1.9. Sihtrühmadega seotud konkreetsed kulud

1. Lõpliku abisaaja tehtud ostud sihtrühmade abistamiseks ning sihtrühmade kantud kulude hüvitamine lõpliku abisaaja poolt on abikõlblikud järgmistel konkreetsetel tingimustel:
 - a) lõplik abisaaja säilitab põhiõigusakti artiklis 43 nimetatud perioodi jooksul vajaliku teabe ja tõendusmaterjali selle kohta, et abi saanud isikud vastavad põhiõigusakti artiklis 6 sätestatud sihtrühma määratlusele;
 - b) lõplik abisaaja peab põhiõigusakti artiklis 43 nimetatud perioodi jooksul säilitama tõendusmaterjali (nt arved ja kviitungid) isikutele osutatud abi kohta.
2. Sihtrühma kuuluvate isikute kohalolu eeldavate meetmete puhul (näiteks koolitused) võib täiendava abina eraldada väikesemahulisi rahalisi stiimuleid, eeldusel et nende summa jääb alla 25 000 euro projekti kohta ja neid eraldatakse konkreetsele isikule konkreetse ürituse, koolituse või muu jaoks. Lõplik abisaaja peab loetelu isikutest ning maksete kuupäevast ja ajast ning tagab piisava kontrolli, et vältida topelrahastamist ja vahendite väärkasutamist.

II.1.10. Erakorralised meetmed

1. Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel võib lubada erakorralistest meetmetest tulenevate kuludega seotud erandeid käesolevas otsuses sätestatud abikõlblikkuse reeglitest, tingimusel et need kiidetakse heaks erakorralisi meetmeid lubavas komisjoni otsuses.
2. Vastavalt põhiõigusakti artikli 21 lõikele 3 kestab abikõlblikkuse periood maksimaalselt kuus kuud, mis tähendab, et projektiga seotud kulud tuleb kanda selle perioodi jooksul.

II.2. Kaudsed abikõlblikud kulud

1. Meetme abikõlblikud kaudsed kulud on kulud, mida ei ole võimalik määratleda asjaomase projekti rakendamise otseselt seotud kuludena, arvestades punktis I.1.1 kindlaksmääratud abikõlblikkustingimusi.
2. Erandina punkti I.1.1 lõikest e ja punktist I.5, võivad projekti elluviimise kaudsed kulud olla abikõlblikud lähtuvalt kindlaksmääratud tasemest, milleks on maksimaalselt 7 % otseste abikõlblike kulude kogusummast.
3. Organisatsioonid, mis saavad tegevustoetust ELi eelarvest, ei saa lülitada kaudseid kulusid oma eelarveprojekti.

III. Mitteabikõlblikud kulud

Abikõlblikud ei ole järgmised kulud:

- a) käibemaks, välja arvatud juhul, kui lõplik abisaaja saab näidata, et ei saa seda tagasi;
- b) kasum kapitalilt, võlg ja võla teenindamise tasud, võlaintress, välisvaluutaga seotud komisjonitasud ja kursikahjud, eraldised kahjudeks või potentsiaalseteks tulevasteks kohustusteks; võlgnetavad intressid, ebatõenäoliselt laekuvad võlad, trahvid, rahatrahvid, kohtukulud, ülemäärased ja ebamõistlikud kulutused;
- c) üksnes projekti töötajate meelelahutusele tehtud kulutused; mõistlikud võõrustamiskulud ühisüritustel, mis on projekti käigus õigustatud, nagu projekti lõpu tähistamine või juhtrühma koosolekud, on lubatud;
- d) lõpliku abisaaja poolt deklareeritud ja mõne muu ühenduse toetust saava projekti või tööprogrammi raames kaetud kulud;
- e) maa ostmine;
- f) mitterahalised sissemaksed.

IV. Lükmesriikide algatusel antav tehniline abi

1. Kõik fondi rakendamiseks vajalikud vastutava asutuse, volitatud asutuse, auditeerimisasutuse, sertifitseerimisasutuse või mõne muu lõikes 2 loetletud ülesande täitmisel abistanud asutuse tehtud kulud on abikõlblikud tehnilise abina põhiõigusakti artiklis 16 sätestatud piirides.
2. See hõlmab järgmisi meetmeid:
 - a) meetmete ettevalmistamise, valiku, hindamise, juhtimise ja järelevalvega seotud kulud;
 - b) projektide meetmete auditeerimise ja kohapealse kontrolliga seotud kulud;
 - c) projektide või meetmete hindamisega seotud kulud;
 - d) meetmetega seotud teabe, selle levitamise ja läbipaistvusega seotud kulud;
 - e) fondide haldamiseks, järelevalveks ja hindamiseks vajalike arvutisüsteemide soetamise, paigaldamise ja hooldusega seotud kulud;

- f) kulud meetmete elluviimisega seotud järelevalvekomiteede ja alamkomiteede koosolekutele; nimetatud kulud võivad sisaldada ka kulusid ekspertidele ja teistele komiteedes osalejatele, sealhulgas osavõtjatele kolmandatest riikidest, kui nende osavõtt on meetmete tõhusa elluviimise seisukohalt olulise tähtsusega;
- g) fondi rakendamiseks vajaliku haldussuutlikkuse tugevdamisega seotud kulud.
3. Tehnilise abiga seotud tegevused peavad olema teostatud ning vastavad maksed tehtud pärast liikmesriikide aastaprogramme heakskiitvas rahastamisotsuses nimetatud aasta 1. jaanuari. Abikõlblikkuse periood kestab kuni aastaprogrammi rakendamise lõpparuande esitamise tähtpäevani.
4. Kõik hanked tuleb läbi viia vastavalt liikmesriigis kehtivatele siseriiklikele hanke-eeskirjadele.
5. Liikmesriigid võivad selle fondi tehnilise abi meetmeid rakendada koos mõne muu või kõigi nelja fondi tehnilise abi meetmetega. Sellel juhul on käesoleva fondi raames rahastamiseks abikõlblik üksnes see osa kuludest, mida kasutatakse sellele fondile vastava ühismeeime elluviimiseks, ning liikmesriigid peavad tagama, et:
- a) ühismeeime kulude osa arvatakse mõistlikul ja kontrollitaval viisil vastava fondi eelarvesse ja
- b) ei toimu kulude topelrahastamist.”
-